

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عربی

سال دوم دورهٔ راهنمایی تحصیلی

مرحلهٔ دوم تعلیمات عمومی

وزارت آموزش و پرورش
سازمان پژوهش و برنامه‌ریزی آموزشی

برنامه‌ریزی محتوا و نظارت بر تألیف: دفتر برنامه‌ریزی و تألیف کتاب‌های درسی

نام کتاب: عربی دوم راهنمایی - ۱۲۵

مؤلفان: عیسی متقی‌زاده، حمیدرضا میرحاجی و قاسم کریمی

آماده‌سازی و نظارت بر چاپ و توزیع: اداره‌کل چاپ و توزیع کتاب‌های درسی

تهران: خیابان ایرانشهر شمالی - ساختمان شماره ۴ آموزش و پرورش (شهید موسوی)

تلفن: ۹-۸۸۸۳۱۱۶۱، دورنگار: ۸۸۳۰۹۲۶۶، کدپستی: ۱۵۸۴۷۴۷۳۵۹

وبسایت: www.chap.sch.ir

تصویرگران: محمدرسول حقانی، محمدحسین تهرانی

صفحه‌آرا: علی نجمی

طراح جلد: مریم کیوان

ناشر: شرکت چاپ و نشر کتاب‌های درسی ایران - تهران - کیلومتر ۱۷ جاده مخصوص کرج - خیابان ۶۱ (داروپخش)

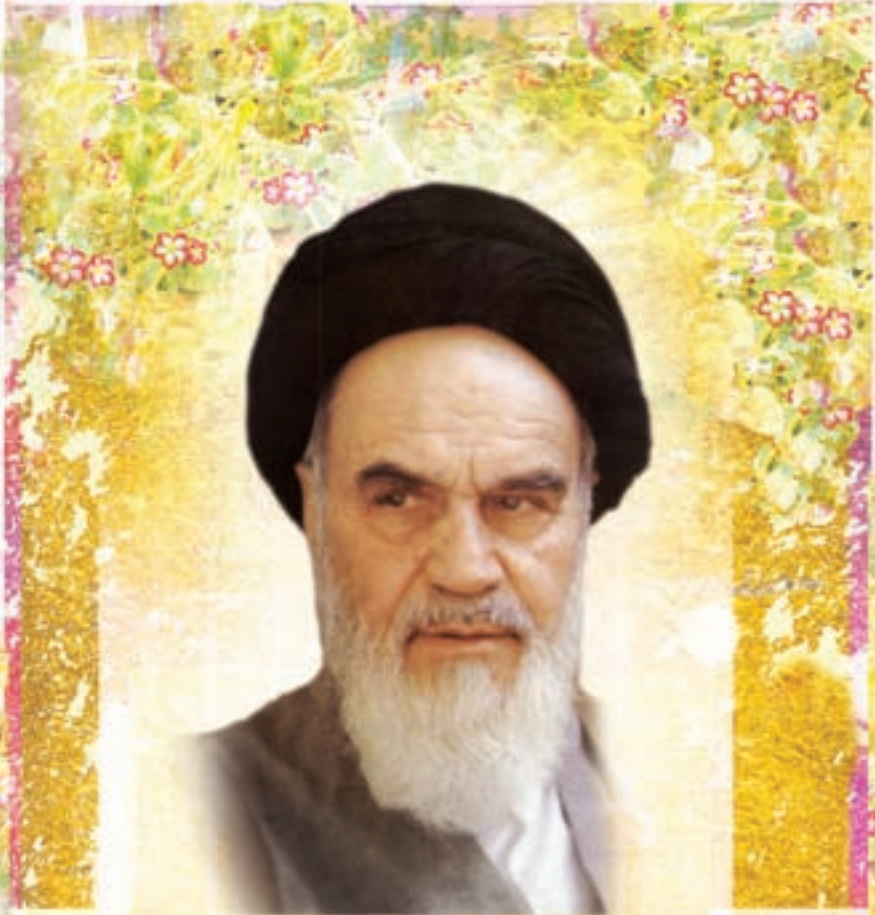
تلفن: ۵-۴۴۹۸۵۱۶۱، دورنگار: ۴۴۹۸۵۱۶۰، صندوق پستی: ۱۳۴۴۵/۶۸۴

چاپخانه: شرکت چاپ و نشر کتاب‌های درسی ایران «سهامی خاص»

سال انتشار و نوبت چاپ: چاپ پانزدهم ۱۳۹۱

حق چاپ محفوظ است.

شابک ۹۶۴-۰۵-۰۳۳۵-۵ ISBN 964-05-0335-5



امروز و در آینده‌ی این انقلاب کسی رستگار
خواهد شد و پیش خواهد رفت که با مردم باشد.

امام خمینی

دُرُوسٌ فِي تَعَلُّمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ (٢)

الفهرس

الصفحة	الموضوع	الدرس
٢	الصَّدَقُ وَالْمَكْرُ	الدَّرْسُ الْأَوَّلُ
١٤	هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ؟	الدَّرْسُ الثَّانِي
٢٤	نَتِيجَةُ الْعَمَلِ	الدَّرْسُ الثَّلَاثُ
٣٤	الْحَرِيقُ...!	الدَّرْسُ الرَّابِعُ
٤٤	أَيْنَ الرَّسَالَةُ؟	الدَّرْسُ الْخَامِسُ
٥٤	الْمُهْمَةُ السَّرِيَّةُ	الدَّرْسُ السَّادِسُ
٦٨	السَّمَكَةُ السَّعِيدَةُ	الدَّرْسُ السَّابِعُ
٧٨	الرَّبِيعُ وَالْأَطْفَالُ	الدَّرْسُ الثَّامِنُ
٩٠	طُوبَى لَكَ	الدَّرْسُ التَّاسِعُ
١٠٠	مُؤْمِنَةٌ آلِ فِرْعَوْنَ	الدَّرْسُ الْعَاشِرُ
١١١	مَنْ يَحْفَظُ يُوسُفَ؟	الدَّرْسُ الْحَادِي عَشَرَ
١٢١	تَمَارِينُ عَامَّةٌ	الدَّرْسُ الثَّانِي عَشَرَ
١٢٥		الْمُعْجَمُ

هماره سر بر آستان کبریایی حق می‌ساییم و برکات و یآوری‌هایش را در هر زمینه سپاس می‌گزاریم. به توفیق الهی، در پی تألیف کتاب جدید عربی سال اول راهنمایی، کتاب دوم این دوره، با طرح و شیوه‌ای نو، به محضر دانش‌آموزان عزیز و همکاران گرامی تقدیم می‌شود. بدین امید که کوشش‌های ما در راه پیشبرد هدف اصلی آموزش عربی و گوارا ساختن آن بر معلم‌ان و متعلم‌ان، گامی هرچند کوتاه باشد.

این کتاب ویژگی‌هایی دارد که لازم است همکاران ارجمند در آموزش محتوای کتاب آن‌ها را در نظر داشته باشند. در این‌جا به برخی از مهم‌ترین نکات کتاب اشاره می‌شود. بدیهی است تذکرات مندرج در مقدمه‌ی کتاب اول نیز مورد توجه همکاران عزیز خواهد بود.

۱- آموزش «فعل ماضی» و «فعل مضارع» طی ده درس کامل و دو درس «یادآوری» و «تمرین عامه»، مجموعه‌ی مطالبی است که در این کتاب فراهم آمده است. دبیران محترم توجه داشته باشند که صرفاً آن‌چه در کتاب آمده است، باید آموخته شود. روش تدریس نیز باید با نحوه‌ی تنظیم و سازمان‌دهی مطالب کتاب هماهنگی داشته باشد. چنان‌که توصیه شده است، در حد امکان از شیوه‌ی نمایش و مسابقه بهره گرفته شود و از ذکر مطالب خارج از حد کتاب جداً خودداری گردد.

۲- چنان‌که ملاحظه می‌شود، نحوه‌ی سازمان‌دهی محتوای این کتاب با دیگر کتاب‌ها متفاوت است. تلاش مؤلفان بر این بوده است که یادگیری قواعد، در نهایت سادگی و در عین حال هدفمند و به همراه تمرینات متنوع باشد.

۳- در این کتاب بیشتر از کتاب اول از تصاویر متنوع بهره گرفته شده است. از نخستین سطر کتاب، نکات آموزشی در چهارچوب تصویرهای گوناگون ارائه شده تا شوق و علاقه‌ی بیشتری را در دانش‌آموزان برانگیزد و به آن‌ها کمک کند تا با مسابقه، مطالب جدی را به‌طور عمیق بیاموزند. همکاران عزیز نیز با ابتکار و خلاقیت خود، این شیوه را آسان‌تر خواهند ساخت.

۴- درس اول به یادآوری آموخته‌های گذشته اختصاص دارد و باید در کوتاه‌ترین زمان ممکن تدریس شود. برای آشنایی دانش‌آموزان با کلیات مطالبی که در این کتاب خواهند آموخت، جدول‌های فعل ماضی، فعل مضارع و ضمائر نیز در نظر گرفته شده است.

۵- برای آموزش قواعد صرف افعال و یادگیری ضمائر لازم، از شیوه‌ای تمثیلی با نام «شهر تماشا» استفاده شده است. دبیران گرامی توجه کامل خواهند داشت، که سیر در شهر تماشا از آغاز تا پایان، با تصویرها و تندیس‌ها و... در واقع سفر در مسیر آموزش عملی و ساده‌ی افعال ماضی و مضارع است.

۶- مانند کتاب اول، تمرین‌ها در جریان یادگیری نقش اساسی را به‌عهده دارند. در گوناگونی تمرین‌ها و برانگیختن دانش‌آموزان به آموختن مطالب از راه حل جدول و دیگر بازی‌ها، دقت کامل به‌کار رفته است.

۷- با توجه به این‌که هدف اصلی از آموختن زبان عربی، درک متون دینی به‌ویژه قرآن کریم و آشنایی با معارف و الای اسلامی است، بیش از گذشته و گاه به‌طور مستقیم، از تمرین‌هایی در این زمینه استفاده شده است. با مطالعه و دریافت مفاهیم این‌گونه تمرینات، نور کلام خداوند دل‌های فرزندان ما را روشن‌تر خواهد کرد. در ارزش‌یابی از پیشرفت تحصیلی دانش‌آموزان در مورد این‌گونه تمرین‌ها که با عنوان «الدراسات القرآنیة» آمده است، تنها مفهوم همان کلماتی از آیات که در متن درس آمده، مورد نظر است نه معنی تمام آیات.

توفیق بیشتر همه‌ی عزیزان دست اندرکار آموزش عربی و همه‌ی دل‌سوزان‌ان تعلیم و تربیت نوجوانان را از درگاه خدای بخشنده و مهربان آرزو نمودیم. مسلماً ما را از راهنمایی‌های خردمندانه و پیشنهادهای سازنده‌ی خود بی‌په‌ر نخواهید گذاشت.

و من الله التوفیق

گروه عربی دفتر برنامه‌ریزی و تألیف کتاب‌های درسی